

Документ подписан простой электронной подписью  
 Информация о владельце:  
 ФИО: Марков Владимир Петрович  
 Должность: Директор филиала  
 Дата подписания: 15.09.2022 21:10:28  
 Уникальный программный ключ:  
 690b53d0e5a18fcd9da561ad4500c2db3151a2b0e88081c8a4d4914d4286377e

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
 высшего образования  
 "Волжский государственный университет водного транспорта"**

**УТВЕРЖДАЮ**



**С.Г. Яковлев**

Подписано в АСУ  
 "Учебный процесс"

(Ф.И.О.)

27 июня 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Наименование образовательной программы	Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики
Наименование дисциплины	<b>Б.1.В.Д04 Морской технический английский язык</b>
Факультет	Электромеханический
Кафедра	Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки
Специальность	26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики
Специализация	Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

**Распределение часов по семестрам (курсам)**

Вид занятий	Очная форма обучения, часы*											Заочная форма обучения, часы*							Общая трудоемкость, з.е.			
	№ семестра											№ курса										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Σ	1	2	3	4	5	6		7	Σ	
лекции																						
практические занятия																						
лабораторные занятия									36	39	36	111						24	16		40	
контактная самостоятельная работа																						
экзамен											27	27							9		9	
самостоятельная работа									36	33	45	114						120	83		203	
всего									72	72	108	252						144	108		252	7

\* - здесь и далее указываются академические часы

**Распределение форм контроля по семестрам (курсам)**

Форма контроля	Очная форма обучения											Заочная форма обучения							
	№ семестра											№ курса							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1	2	3	4	5	6	7	
экзамен											ЭК							ЭК	
зачет с оценкой																			
зачет									зач	зач						зач			
курсовая работа (проект)																			

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности:  
ФГОС 26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики от 15.03.2018 № 193

Разработчик(и) программы О.И. Коваль  
(Ф.И.О.)

Программа одобрена на заседании кафедры

протокол № 5 от 31 мая 2022 г.

Заведующий кафедрой  
(должность)



(Подписано в АСУ "Учебный процесс")

/ Ю.Р. Гуро-Фролова /  
(Ф.И.О.)

31 мая 2022 г.

### 1. Место дисциплины в структуре ООП

Код дисциплины	Наименование блока	Трудоемкость дисциплины, з.е.
<b>Б.1.В.Д04</b>	Блок 1 Дисциплины (модули) (Часть, формируемая участниками образовательных отношений)	7

### 2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ООП

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у обучающегося следующих компетенций:

№ п/п	Компетенция	Индикатор достижения компетенции		
		Знать	Уметь	Владеть
1	ПК-17.Способен организовывать профессиональное обучение и аттестацию обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.3.1 Основы профессии	ПК-17.У.1 применять знания профессии	ПК-17.В.1 знаниями профессии
2		ПК-17.3.2 Основы профессионального обучения	ПК-17.У.2 организовать профессиональное обучение	ПК-17.В.2 навыками профессионального обучения
3		ПК-17.3.3 Основы аттестации обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.У.3 организовать аттестацию обслуживающего персонала	ПК-17.В.3 навыками проведения аттестации обслуживающего персонала и специалистов
4	УК-4.Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 Основы современных коммуникативных технологий	УК-4.У.1 использовать современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации	УК-4.В.1 навыками современных информационно-коммуникативных средств коммуникации
5		УК-4.3.2 современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.У.2 вести обмен деловой и профессиональной информацией в устной и письменной формах на родном языке Российской Федерации	УК-4.В.2 навыками обмена деловой и профессиональной информацией в устной и письменной формах на родном языке Российской Федерации

6		УК-4.3.3 современные коммуникативные технологии на английском языке для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.У.3 вести обмен деловой и профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке	УК-4.В.3 навыками обмена деловой и профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке
---	--	---	--	--

### 3. Распределение разделов (тем) по семестрам (курсам) с указанием часов

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Индикатор достижения компетенции	Очная форма обучения					Общее кол-во часов	Заочная форма обучения					Общее кол-во часов		
			№ сем.	лекции	практические занятия	лабораторные занятия	КСР		самостоятельная работа	№ курса	лекции	практические занятия	лабораторные занятия		КСР	самостоятельная работа
1	Профессиональная коммуникация на иностранном языке. Работа с судовым оборудованием.	ПК-17.3.1 ПК-17.У.1 ПК-17.В.1 ПК-17.3.2 ПК-17.У.2 ПК-17.В.2 ПК-17.3.3 ПК-17.У.3 ПК-17.В.3 УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1 УК-4.3.2 УК-4.У.2 УК-4.В.2 УК-4.3.3 УК-4.У.3 УК-4.В.3														
1.1	Вахтенное обслуживание судового оборудования. Работа с текстом.		9			2		2	4	5			2		2	4
1.2	Вахтенное обслуживание судового оборудования. Упражнения.		9			2		2	4	5					4	4
1.3	Вахтенное обслуживание судового оборудования. Контроль.		9			2		2	4	5					4	4
1.4	Техническое обслуживание электромашин. Работа с текстом.		9			2		2	4	5			2		2	4
1.5	Техническое обслуживание электромашин. Упражнения.		9			2		2	4	5					4	4
1.6	Техническое обслуживание электромашин. Контроль.		9			2		2	4	5					4	4
1.7	Дефектация и ремонт электрооборудования. Работа с текстом.		9			2		2	4	5			2		2	4
1.8	Дефектация и ремонт электрооборудования. Упражнения.		9			2		2	4	5					4	4
1.9	Дефектация и ремонт электрооборудования. Контроль.		9			2		2	4	5					4	4
1.10	Капитальный ремонт электрооборудования. Работа с текстом.		9			2		2	4	5			2		2	4
1.11	Капитальный ремонт электрооборудования. Упражнения.		9			2		2	4	5					4	4
1.12	Капитальный ремонт электрооборудования. Контроль.		9			2		2	4	5					4	4
1.13	Безопасность при работе с электрооборудованием. Работа с текстом.		9			2		2	4	5			2		2	4
1.14	Безопасность при работе с электрооборудованием. Упражнения.		9			2		2	4	5					4	4

1.1 5	Безопасность при работе с электрооборудованием. Контроль.		9		2		2	4	5				4	4
1.1 6	Письменный перевод текста со словарем.		9		2		2	4	5				4	4
1.1 7	Повторение. Подготовка к зачету.		9		2		2	4	5				4	4
1.1 8	Зачет		9		2		2	4	5			2	2	4
2	Обмен деловой информацией в устной и письменной форме на английском языке.	ПК-17.3.1 ПК-17.У.1 ПК-17.В.1 ПК-17.3.2 ПК-17.У.2 ПК-17.В.2 ПК-17.3.3 ПК-17.У.3 ПК-17.В.3 УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1 УК-4.3.2 УК-4.У.2 УК-4.В.2 УК-4.3.3 УК-4.У.3 УК-4.В.3												
2.1	Типовой контракт о капитальном и частичном ремонте эл.оборудования.Работа с текстом.		10		2		2	4	5			2	2	4
2.2	Типовой контракт о капитальном и частичном ремонте эл.оборудования.Упражнения.		10		2		2	4	5				4	4
2.3	Типовой контракт о капитальном и частичном ремонте эл.оборудования.Контроль.		10		2		2	4	5				4	4
2.4	Инструкции по эксплуатации электрического оборудования. Работа с текстом		10		2		2	4	5			2	2	4
2.5	Инструкции по эксплуатации электрического оборудования. Упражнения.		10		2		2	4	5				4	4
2.6	Инструкции по эксплуатации электрического оборудования. Контроль.		10		2		2	4	5				4	4
2.7	Конвенции. Работа с текстом.		10		2		2	4	5			2	2	4
2.8	Конвенции.Упражнения.		10		2		2	4	5				4	4
2.9	Конвенции.Контроль.		10		2		2	4	5				4	4
2.1 0	Морской английский. Стандартные фразы ИМО.		10		2		2	4	5			2	2	4
2.1 1	Морской английский. Стандартные фразы ИМО.		10		2		2	4	5				4	4
2.1 2	Морской английский. Стандартные фразы ИМО.		10		2		2	4	5				4	4
2.1 3	Морской английский. Стандартные фразы ИМО.		10		2		2	4	5			2	2	4
2.1 4	Морской английский. Стандартные фразы ИМО.		10		2		2	4	5				4	4
2.1 5	Деловая переписка.Работа с текстом.		10		2		2	4	5				4	4
2.1 6	Деловая переписка. Контроль.		10		2		1	3	5				3	3
2.1 7	Собеседование при приеме на работу.Работа с текстом.		10		2		1	3	5				3	3

2.18	Собеседование при приеме на работу. Контроль.		10		2	1	3	5					3	3
2.19	Подготовка к зачету		10		1		1	5					1	1
2.20	Зачет		10		2		2	5			2			2
3	Работа с профессионально-значимыми источниками информации.	ПК-17.3.1 ПК-17.У.1 ПК-17.В.1 ПК-17.3.2 ПК-17.У.2 ПК-17.В.2 ПК-17.3.3 ПК-17.У.3 ПК-17.В.3 УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1 УК-4.3.2 УК-4.У.2 УК-4.В.2 УК-4.3.3 УК-4.У.3 УК-4.В.3												
3.1	Подготовка письменных переводов.		11		2	2	4	6			2		2	4
3.2	Подготовка письменных переводов.		11		2	1	3	6					3	3
3.3	Подготовка письменных переводов.		11		2	1	3	6					3	3
3.4	Аннотирование профессиональных текстов.		11		2	2	4	6			2		2	4
3.5	Аннотирование профессиональных текстов.		11		2	1	3	6					3	3
3.6	Аннотирование профессиональных текстов.		11		2	1	3	6					3	3
3.7	Реферирование профессиональных текстов.		11		2	2	4	6			2		2	4
3.8	Реферирование профессиональных текстов.		11		2	1	3	6					3	3
3.9	Реферирование профессиональных текстов.		11		2	1	3	6					3	3
3.10	Обсуждение проблем, связанных с реализацией профессиональных функций.		11		2	2	4	6			2		4	6
3.11	Обсуждение проблем, связанных с реализацией профессиональных функций.		11		2	1	3	6					4	4
3.12	Обсуждение проблем, связанных с реализацией профессиональных функций.		11		2	1	3	6					4	4
3.13	Презентация специальности. Проект.		11		2	2	4	6			2		2	4
3.14	Презентация специальности. Проект.		11		2	1	3	6					3	3
3.15	Реферирование текста.		11		2	2	4	6			2		6	8
3.16	Перевод текста со словарем.		11		2	2	4	6			2		6	8
3.17	Повторение пройденного материала.		11		2	2	4	6					10	10
3.18	Подготовка к экзамену.		11		2	20	22	6			2		20	22

#### 4. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы

##### 4.1. Помещения и оборудование

№ п/п	Вид помещений	Оснащение помещений	№ помещений
1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	оборудование и технические средства обучения (Стул (20 ед.); Стол аудиторный (10 ед.); Доска аудиторная (1 ед.); Лингафонный кабинет L224 (1 ед.); Интерактивный комплект: интерактивная доска (1 ед.); Интерактивная доска (1 ед.); Проектор BENQ (1 ед.); Экран подвесной (1 ед.); Ноутбук IBM (LENOVO) (1 ед.) (875))	875
2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся	компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета	464

##### 4.2. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

№ п/п	Наименование
1	Microsoft Office Professional Plus 2016 (Договор №44/109-15 от 28.12.2015 (бессрочно))
2	Microsoft Office ProPlus 2013 (Договор №44/59-18 от 09.04.2018 (бессрочно))

##### 4.3. Карта обеспеченности печатными и(или) электронными изданиями и электронными образовательными ресурсами

№ п/п	Наименование источника	Год издания	Ресурс	Количество экземпляров
1	Крайнова, В.В. Методические указания по организации и выполнению внеаудиторной (самостоятельной) работы [Электронный ресурс] : для преподавателей и студ.по направлениям подготовки (спец.) высш.и сред.проф.образования / В. В. Крайнова ; ВГУВТ. - Н.Новгород, 2018. - 1 текст/файл. - Авторский вариант. - Режим доступа: <a href="http://94.100.87.24:8080/MarcWeb/Tmp/f15520.pdf">http://94.100.87.24:8080/MarcWeb/Tmp/f15520.pdf</a>	2018	ЭР	0
2	Коваль, О.И.;Business English for Electrical Engineers;метод.пособие для студ.5-го курса, обуч.по направлению подготовки 26.05.07;Коваль, О.И.-Н.Новгород,; ; <a href="http://94.100.87.24:8080/marcweb/">http://94.100.87.24:8080/marcweb/</a>	2019	ЭР	0
3	;Стандартные фразы ИМО для общения на море;;-СПб.,ЦНИИМФ; ;	2002	ПР	3

Программа предусматривает возможность применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

Электронная информационно-образовательная среда университета с возможностью доступа к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" - Режим доступа: <http://www.eios.vsuwt.ru/>.

##### 4.4. Современные профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование
1	Статистический сборник: Транспорт в России- Режим доступа: <a href="http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312">http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312</a>
2	Центральная база статистических данных - Режим доступа: <a href="http://cbsd.gks.ru/">http://cbsd.gks.ru/</a>

##### 4.5. Информационные справочные системы

№ п/п	Наименование
1	Справочная правовая система «КонсультантПлюс» - Режим доступа: <a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a> (договор от 02.02.2015 г.)



2	Справочная правовая система «Гарант» - Режим доступа: <a href="http://www.garant.ru">http://www.garant.ru</a> (договор 62/16 от 01.09.2016 г. - бессрочный)
---	--

**Изменения и дополнения на 2022-2023 учебный год**

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ /уро-Фролова Ю. Г./  
*подпись* *(Ф.И.О.)*